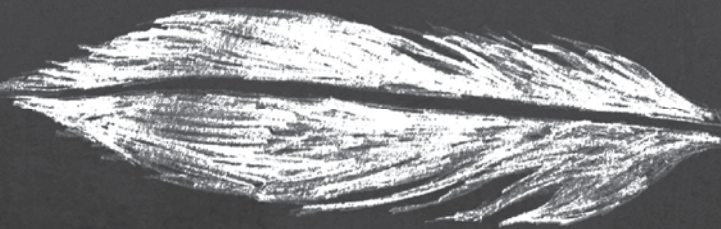


Čarodeji DÁVNÉMU



CRESSIDA COWELL

Čaroději
Dávnovéku



*„Fantázia je dôležitejšia než vedomosti.
Vedomosti sú obmedzené. Fantázia objíma celý svet.“*

ALBERT EINSTEIN

Text and illustrations copyright © Cressida Cowell 2017
First published in Great Britain in 2017
Translation © Otakar Kořínek 2018
Slovak edition © Vydavateľstvo SLOVART, spol. s r. o., 2019

Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tejto knihy sa nesmie reprodukovať ani šíriť v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek prostriedkami, či už elektronickými alebo mechanickými, vo forme fotokópií či nahrávok, respektíve prostredníctvom súčasného alebo budúceho informačného systému bez predchádzajúceho písomného súhlasu vydavateľa.

Z anglického originálu Cressida Cowell: THE WIZARDS OF ONCE, ktorý vyšiel vo vydavateľstve Hodder Children's Books, London, 2017 preložil Otakar Kořínek.

Ilustrácie Cressida Cowell

Zodpovedná redaktorka Ina Martinová

Editorka Katarína Škorupová

Sadzba, zalomenie ITEM, s. r. o., Bratislava

Tlač FINIDR, s. r. o., Český Tešín

Cena uvedená na obálke knihy je nezáväzným odporúčaním pre konečných predajcov.

10 98 7 65 43 21
ISBN 978-80-556-3736-5
www.slovart.sk

Túto knihu venujem svojmu synovi Xannymu, hrdinovi,
ktorého meno sa začína na „X“ (ale nezačína sa).



Čarodeji DAVNOVEKU

napísala a ilustrovala

CRESSIDA COWELL

slovar

Tento príbeh má dvoch hrdinov.



Chlapec Xar je z kmeňa Čarodejov, ale nemá nijaké čary a urobí VŠETKO, aby sa k nim dostal.

Dievča Stig je z kmeňa Bojovníkov,



má však zakázaný čarodejný predmet a urobí
všetko, aby ho skryla.



morská cesta k poslednej oblane obrov

morské cesty

šlapaje obrov

pekna cestička

úZEMIA SLIZÁKOV (BAHNO)

Pevnosť križencov

Pozor na križencov

ČARODEJOV
Večný les

Sladká hať

Poborie Strigov

GIGANTIKA

útesy večnosti

DOBYTÉ
ÚZEMIA
BOJOVNÍKOV

Toto je cesta do hlavného mesta Bojovníkov

hory prízrakov

RÍŠA BOJOVNÍKOV

peká cestička

bradba duchov

železná pevnosť Bojovníkov

šedá cesta

PRALES

SYCHORAXINO

KRÁLOVSTVO

ZLOLES

pevnosť čarodejov

čarova cesta

Zlovestná čistinka

ENCANZOVO

KRÁLOVSTVO

Drsná rieka



ŽELEZNÁ PEVNOST BOJOVNÍKOV


Královnej Sychorax

Mesto má sedem príkopov a obkolesuje ju
veľký les, ktorý obývajú skriatkovia,
čarí, vľakali, chýždyľhy a ešte čosi
horšie než tieto všetci...

Vchod do kabílek královny Sylthorax

Stigin dom





Kedysi
existovali
čary...

Prológ

Raz existovali čary. Bolo to dávno-pradávno na Britských ostrovoch takých starých, že ešte nevedeli, že sú to Britské ostrovy, a v temných lesoch žili čary. Možno si myslíte, že viete, ako vyzerá temný les.

Nuž, poviem vám hneď a zaraz, že neviete. Boli to lesy temnejšie, než by ste pokladali za možné, temnejšie než kalamár s atramentom, temnejšie než polnoc, temnejšie než sám vesmír a pokrútené a poprepletané ako srdce Strigy. Boli tým, čo dnes poznáme ako prales, ťahali sa na všetky strany tak ďaleko, ako si viete predstaviť, a končili sa až pri mori.

V pralese žilo mnoho druhov ľudí.

Čarodeji, ktorí čarovali.

A Bojovníci, ktorí nečarovali.

Čarodeji žili v pralese od nepamäti a chceli tam žiť navždy spolu so všetkými čarodejnosťami.

Až do chvíle, keď prišli Bojovníci. Bojovníci tam vtrhli z mora, a hoci nemali nijaké čary, priniesli si novú zbraň, ktorá sa volala ŽELEZO, a železo bolo

to jediné, na čo čary nepôsobili. Bojovníci mali železné meče, železné štíty a železné brnenia a proti tomuto kovu boli bezmocné ešte aj hrozivé čary Stríg.

Bojovníci sa najprv pustili do boja so Strigami a tie v strašnom dlhom boji s nimi všetky zahynuli. Nikto však za nimi neplakal, lebo Strigy ovládali zlé čary, tie najhoršie. Také, ktoré vytrhávali škovránkom krídla, zabíjali zo zábavy a mohli zničiť celý svet aj všetkých na ňom.

No Bojovníci pri tom neostali. Boli presvedčení, že ak sú zlé niektoré čary, potom sú zaiste zlé VŠETKY čary.

Preto sa chceli zbaviť aj Čarodejov a ohyzdov, vlkolakov, chaosu neporiadnych, hašteriacich sa dobrých i zlých škriatkov, ktorí blčali v tme ako malé hviezdičky a nezbedne sa zaklínali, obrov, ktorí sa v podraсте pohybovali pomaly a opatrne, boli väčší než mamuty a mierumilovnejší než bábätká.

Bojovníci sa zaprisahali, že neustanú, kým ÚPLNE nezničia VŠETKY ČARY v celom temnom lese, a ten čo najrýchlejšie vyrubovali železnými sekerami, stavali si pevnosti, zakladali polia a nový moderný svet.

Práve ste vstúpili do

RÍŠE ŽELEZNÝCH BOJOVNÍKOV

VŠETKY ČARY
SÚ na tomto území
ZAKÁZANÉ

NIJAKÍ ŠKRIATKOVIA. NIJAKÍ OBRI
NIJAKÍ OHYZDODYCHOVIA,
NIJAKÉ SNEŽNÉ MAČKY, NIJAKÍ VLKOLACI,
NIJAKÉ ZELENOZUBY
(ANI INÉ ČARODEJNÉ TVORY).
NIJAKÉ LIETANIE,
NIJAKÉ ZAČAROVANÉ PREDMETY,
NIJAKÉ KÚZLA, ZAKLÍNADLÁ ANI ZARIEKANIA.
VÔBEC NIJAKÉ ČARY.

A každý ČARODEJ, ktorý vstúpi na toto územie,
môže prísť o hlavu.

ROZKAZOM JEJ VELIČENSTVA KRÁLOVNEJ SYCHORAX

Kráľovná Sychorax.

KRÁLOVNÁ ŽELEZNÝCH BOJOVNÍKOV

Toto je príbeh o mladom Čarodejovi a mladej Bojovníčke, ktorých od narodenia učili, že sa majú na smrť nenávidieť.

Príbeh sa začína objavom GIGANTICKÉHO ČIERNEHO PERA.

Mohlo sa stať, že Čarodeji a Bojovníci bojovali *proti sebe* tak nepríčetne, že si nevšimli návrat pradávneho zla?

Mohlo byť to pero naozaj perom Strigy?



Môže to byť

naozaj

pero

Strigy?

Som postava v tomto príbehu...

ktorá vidí všetko,

vie všetko,


ale nepoviem vám, kto som.

Uhádnite to.

Príbeh sa začína tu.

(Nezablúďte.

Tieto lesy sú nebezpečné.)





PRVÁ
část

Neposlušnost'



